



DROI_PV(2009)0720_1

NOTULEN VAN DE CONSTITUERENDE VERGADERING
van 20 juli 2009, 15.00 tot 16.00 uur
BRUSSEL

De vergadering wordt op maandag 20 juli 2009 om 15.08 uur geopend onder voorzitterschap van Richard Howitt, voorzitter.

1. Opening van de vergadering onder voorlopig voorzitterschap van Richard Howitt

Richard Howitt wijst de leden op het volgende:

- (a) deze vergadering heeft tot doel het bureau van de commissie samen te stellen door de verkiezing van de voorzitter en vier ondervoorzitters overeenkomstig artikel 191 van het Reglement;
- (b) de verkiezing begint met de verkiezing van de voorzitter, gevolgd door de verkiezing van de vier ondervoorzitters.

Richard Howitt vraagt of, overeenkomstig artikel 187 van het Reglement, plaatsvervangers moeten worden ingeschreven, hetgeen niet het geval is.

2. Verkiezing van de voorzitter

Richard Howitt verzoekt om kandidaten voor de functie van voorzitter van de subcommissie voor te dragen.

Barbara Lochbihler van de Verts/ALE-Fractie draagt Heidi Anneli Hautala (Verts/ALE-Fractie) als kandidaat voor. Zij stemt met de voordracht in. De voorzitter verifieert of de kandidate de opgave van haar financiële belangen naar behoren heeft ingevuld. Bij

ontstentenis van andere voordrachten verklaart Richard Howitt dat de kandidate bij acclamatie is verkozen.

Richard Howitt verzoekt Heidi Anneli Hautala het voorzitterschap over te nemen.

3. Verkiezing van de ondervoorzitters

De voorzitter verzoekt om kandidaten voor de functie van eerste ondervoorzitter van de subcommissie voor te dragen.

László Tókéš van de PPE-Fractie draagt Andrzej Grzyb (PPE-Fractie/PO) voor. Hij stemt met de voordracht in. De voorzitter verifieert of de kandidaat de opgave van zijn financiële belangen naar behoren heeft ingevuld. Bij ontstentenis van andere voordrachten verklaart de voorzitter dat de kandidaat bij acclamatie is verkozen.

De voorzitter vraagt Andrzej Grzyb zijn plaats naast haar in te nemen.

De voorzitter verzoekt om kandidaten voor de functie van tweede ondervoorzitter van de subcommissie voor te dragen.

László Tókéš van de PPE-Fractie draagt Laima Liucija Andrikienė (PPE-Fractie/LT) voor. Zij stemt met de voordracht in. De voorzitter verifieert of de kandidate de opgave van haar financiële belangen naar behoren heeft ingevuld. Bij ontstentenis van andere voordrachten verklaart de voorzitter dat de kandidate bij acclamatie is verkozen.

De voorzitter vraagt Laima Liucija Andrikienė haar plaats naast haar in te nemen.

De voorzitter verzoekt om kandidaten voor de functie van derde ondervoorzitter van de subcommissie voor te dragen.

Leonidas Donskis van de ALDE-Fractie draagt Metin Kazak (ALDE-Fractie/BG) voor. Hij stemt met de voordracht in. De voorzitter verifieert of de kandidaat de opgave van zijn financiële belangen naar behoren heeft ingevuld. Bij ontstentenis van andere voordrachten verklaart de voorzitter dat de kandidaat bij acclamatie is verkozen.

De voorzitter vraagt Metin Kazak zijn plaats naast haar in te nemen.

De voorzitter roept om kandidaten voor de functie van vierde ondervoorzitter van de subcommissie voor te dragen.

Richard Howitt van de S-D-Fractie vraagt om de verkiezing tot een volgende vergadering uit te stellen. De voorzitter stemt met dit voorstel in.

4. Rondvraag

De voorzitter deelt mede dat om 17.00 uur een vergadering van het bureau in uitgebreide samenstelling plaatsvindt.

5. Datum en plaats van de volgende vergadering

Brussel

31 augustus 2009, 15.00 tot 18.30 uur

1 september 2009, 9.00 tot 12.30 uur

De vergadering wordt om 15.30 uur gesloten.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Heidi Anneli Hautala (P), Andrzej Grzyb (VP), Laima Liucija Andrikienė (VP), Metin Kazak (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Leonidas Donskis, Marietta Giannakou, Richard Howitt, Elisabeth Jeggle, Teresa Jimenez-Becerril Barrio, Eduard Kukan, Barbara Lochbihler, David Martin, Vittorio Prodi, László Tőkés
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Frieda Brepoels, Nicole Kiil-Nielsen, Willy Meyer, Miroslav Mikolášik, Francisco José Millán Mon, Cristian Dan Preda, Traian Ungureanu

187 (2)
193 (3)
Schaake Marietje
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētājai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie
--

predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Matthiessen, Ott
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Heikkilä, Nordström	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi poliitici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE	Orsagova, Salafranca
S&D	Williams, De Cesare-Mueller
ALDE	Marzullo
ECR	
Verts/ALE	Meyer
GUE/NGL	Squarcina
EFD	
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urząd preśdznika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretæri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Braid, Berger Oikarinen, Nickel, Huber C.</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Knudsen</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Harris, Gonçalves, Kiss, Rey, Nogaj, Escofet, Galetti, İsmayilov, Kosmopoulos, Montillot, Ng</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Lepage</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Předsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman